



Bulletin d'informations de la Ville de **Notre-Dame-des-Prairies**

Le Prairiquois

À la mesure des *familles!*

*Joyeux Noël et
Bonne année 2014*



Chalut **AUTO**

Alain Chalut, président

JOLIETTE



250, boul. Barrette, Joliette (Québec) J6E 6J5
Tél. : 450 756-1638 | Mtl. : 514 861-4859
Fax : 450 755-2913 | www.chalutauto.com



Le Prairiquois

Décembre 2013 • Volume 39 Numéro 4

Sommaire

Mot du maire	2
Notre-Dame-des-Prairies en fleurs 2013	3
Capsule financière Financement des projets	4
Le déneigement - l'affaire de tous	5
Rapport du maire sur la situation financière	6
Bureaux municipaux Horaire des fêtes	8
Les Journées de la culture à NDP	10
Les déjeuners littéraires	11
Bibliothèque Notre-Dame-des-Prairies	12
Allez jouer dehors cet hiver!	13
Offres d'emploi Camp de jour	14
Programmation des loisirs Hiver 2013	15
Babillard des organismes	21
Numéros importants	26

Photo page couverture : Opération Frisson 2010
Parc des Champs-Élysées

Hôtel de ville de Notre-Dame-des-Prairies

225 boulevard Antonio-Barrette
Notre-Dame-des-Prairies, QC J6E 1E7

Téléphone: 450.759.7741

Télécopieur: 450.759.6255

Site Web : www.notre-dame-des-prairies.org
Courriel : prairies@notre-dame-des-prairies.org

Heures d'ouverture des bureaux :

Du lundi au mercredi :

de 8 h 30 à 12 h • 13 h à 16 h 30

Jeudi :

de 8 h 30 à 12 h • 13 h à 17 h 30

Vendredi :

8 h 30 à 12 h

Séances du conseil :

Le troisième lundi de janvier, les premiers et troisièmes lundis de février et mars, à 20 h.

Écrit en collaboration :

Révision, correction et mise en page :

Service du secrétariat

Distribution gratuite dans tous les foyers
dès sa publication.

Mot du **maire**



Chers Prairiquois,
Chères Prairiquoises,

C'est d'abord avec reconnaissance que je désire m'adresser à vous, pour la confiance que vous avez témoignée à mon endroit et à celui des membres du conseil, lors des dernières élections municipales. C'est avec enthousiasme que j'entreprends ce

nouveau mandat avec une équipe des plus dynamiques, à parité hommes/femmes. Nous avons tous et toutes la volonté de servir la population consciencieusement, avec intégrité et efficacité, comme nous l'avons toujours fait par le passé. Je souhaite la bienvenue à un nouveau venu au sein du conseil municipal, monsieur Régis Soucy qui fait son premier saut en politique municipale.

Il m'apparaît essentiel de remercier, au nom du conseil municipal et de la population Prairiquoise, madame Colette Robillard Desjardins qui a été au service de la communauté pendant 23 ans, particulièrement auprès des gens du quartier Notre-Dame. Elle a su démontrer à plus d'une occasion, son importante implication et sa grande disponibilité. Je tiens à souligner son apport plus que considérable à la commission d'urbanisme qu'elle a présidée pendant plusieurs années. La décision de se retirer de la scène municipale n'a sûrement pas été facile, mais je respecte son choix et considère qu'elle peut partir la tête haute avec la satisfaction du devoir accompli.

Je profite de ce début de mandat pour vous faire part de certaines statistiques sur la performance de la Ville de Notre-Dame-des-Prairies par rapport à d'autres municipalités. Extrait du *Palmarès annuel des municipalités du Québec* réalisé par le *Centre sur la productivité et la prospérité de HEC Montréal*, nous pouvons constater que notre classement général se situe dans le top 10 des municipalités de la région administrative de Lanaudière et dans le top 10 également sur 62 municipalités de 5000 à 9999 habitants pour le coût relatif moyen de 11 services municipaux. Notre cote de fiabilité est établie comme étant excellente. Les 11 services analysés sont le coût de la gestion administrative par habitant, de la voirie par kilomètre, du déneigement par kilomètre, du service de police par habitant, du service de protection incendie par tranche de 100 000 \$ de richesse foncière uniformisée, de

traitement d'un mètre cube d'eaux usées, du réseau d'égout par kilomètre de conduite, de traitement d'un mètre cube d'eau potable, du réseau d'aqueduc par kilomètre de conduite, du service de collecte des déchets par habitant et, finalement le coût du service de collecte de matières recyclables par habitant. Il s'agit d'un classement enviable et nous pouvons en être fiers.

Dans le souci de travailler à l'amélioration de la qualité de vie de l'ensemble de la collectivité et afin de nous assurer de bien connaître les préoccupations des Prairiquois et Prairiquoises, nous avons organisé une consultation par groupes de discussion, comme nous l'avons fait à l'automne 2010. C'est la firme *Léger Recherches-Stratégie-Conseil* qui a été mandatée pour réaliser l'animation auprès de citoyens et citoyennes âgés de 18 ans et plus. Bien entendu, il y a eu une répartition des participants et participantes, selon le sexe, les groupes d'âge, le profil propriétaire-locataire, la présence d'enfants dans le ménage, etc... La population a pu ainsi exprimer ses attentes pour nous permettre de guider nos décisions futures. Nous vous tiendrons au courant des résultats de cette démarche dès qu'ils seront connus.

Dans la même foulée, le conseil municipal souhaite faire de plus en plus de place à la participation citoyenne et à cet égard, les différents comités consultatifs qui ont été formés au cours des derniers mois sont tous à l'œuvre pour proposer des recommandations aux différentes commissions, et ce, sur tous les aspects de la vie sociale et communautaire de notre milieu.

En ce qui concerne les projets à court terme, je vous invite à prendre connaissance du rapport sur la situation financière de la Ville que vous retrouverez dans les pages qui suivent. J'y dresse un portrait global des projets qui sont en phase d'élaboration et que nous souhaitons réaliser au cours de l'année 2014.

En terminant, j'aimerais en mon nom personnel et au nom des membres du conseil municipal vous souhaiter de très Joyeuses Fêtes. Que cette période de réjouissances soit l'occasion de partager du temps de qualité avec vos proches.

Alain Larue, Maire

20^e édition du concours Notre-Dame-des-Prairies en fleurs 2013

Pour une 20^e année consécutive, la Ville de Notre-Dame-des-Prairies a récompensé l'effort des Prairiquois et Prairiquoises qui ont consacré temps et énergie à des travaux d'horticulture pour embellir leur propriété et leur quartier.

**Nous félicitons les gagnants
dont voici la liste :**



Photo gracieuseté Journal L'Action

PRIX COUP DE COEUR			
Mme Régine Durand et M. Donald Dumais 191, rang de la Première Chaloupe (arrière cour)			
CATÉGORIE FAÇADE			
QUARTIER	1 ^{er} PRIX	2 ^e PRIX	3 ^e PRIX
Sainte-Julie	Muguette Marion 43, Audrey	Raymonde Chevrette 5, rue Joseph-Picard	Pierre St-Georges et Yvette Brunette 78, rang Sainte-Julie
Riverain	Claude Goyette et Françoise Baril 28, Lapointe	France Webster 91, Gauthier Nord	Marie-Claude Chevalier et Daniel Beaulieu 30, des Lupins
Bocage	Sylvie Perreault et Robert Liard 7, des Cyprès	Danielle Leblanc et Marc Deshaies 36, des Cyprès	Suzanne Hénault et François Prévillé 14, des Peupliers
Vivaldi	Isabelle Beaulieu 24, des Champs-Élysées Exe quo Marlène Perron et François St-Amour 54, des Champs-Élysées	Sylvie Melançon et Michelle Marcil 57, Gauthier nord	Jean-Maurice Adam et Monique Tellier 27, Alain
Notre-Dame	Céline Morin et Jocelyn Laforest 102, 104, 106, Pierre	Carmen Ducharme et Réjean Trudel 8, Robillard	Danielle Bernard et Robert Marineau 9, Bertrand Exe quo Lyne Destremes et Joseph Abouzeid 28, Markey
Chaloupe	Isabelle Prévost et Onofrio Di Pisa 6, des Marronniers	Lison Landry et Robert Landry 63, des Merisiers	Ginette Lévesque et Bertrand Trottier 10, des Marronniers
CATÉGORIE COMMERCE			
	1 ^{er} PRIX	2 ^e PRIX	3 ^e PRIX
	Complexe Funéraire Lachance inc. 152, rue Curé-Rondeau	Assurance La Turquoise Ginette Mailhot, prés. 481, route 131	Lapointe Sport Jean Garipey 576, Route 131
CATÉGORIE COUR ARRIÈRE			
	1 ^{er} PRIX	2 ^e PRIX	3 ^e PRIX
	Danny Lacourcière et Mario Chouinard 154, rang Sainte-Julie	Ginette Robillard et Guy Rondeau 9, des Iris	Martine Germain et Mario Vadnais 165, des Clercs

Capsule financière | financement des projets

On entend parfois des commentaires de contribuables qui présumement que les dépenses de fonctionnement de la Ville sont financées à long terme par des emprunts. À la demande du maire et du conseil municipal j'apporterai donc des précisions pour faciliter la compréhension des gens face à cet aspect des finances municipales.

D'entrée de jeu, j'aimerais préciser que lorsque la Ville procède à l'élaboration de son budget annuel, elle analyse toutes les possibilités de sources de financement qui lui permettront de réaliser ses différents projets.

Parmi les outils dont elle dispose, il y a d'abord le règlement d'emprunt qui sert à financer les infrastructures dont la durée de vie utile est à long terme, telles que l'acquisition ou la rénovation d'immeubles, la réfection des réseaux d'aqueduc, d'égout, de voirie, etc. La Ville étant constamment à l'affût des programmes de subvention, le financement de certains projets peut aussi se réaliser avec une combinaison de deux (2) modes, soit le règlement d'emprunt et les subventions.

Pour les projets dont la durée de vie utile est moins longue, tels que l'acquisition de véhicules, de mobilier, de matériel informatique ou autres, la Ville a constitué un fonds de roulement de 600 000 \$. Nous pouvons donc utiliser des sommes à l'intérieur de ce fonds pour acquérir certaines immobilisations et nous avons l'obligation de rembourser sur une période de 10 ans ou moins. La beauté de cette méthode c'est que la Ville s'emprunte à elle-même sans augmentation de la dette et sans avoir à acquitter de frais d'intérêts.

Tous les moyens de financement mis à notre disposition sont utilisés pour diminuer le fardeau fiscal des contribuables. À titre d'exemple, en 2010 et 2011, nous avons financé plus de 2,8 millions \$ à l'intérieur du *Programme de prêts pour les infrastructures municipales liées à l'habitation résidentielle*, ce qui nous a

permis d'obtenir des taux fixes d'emprunt de 3,5 % et 3,89 % pour 20 ans. Il en a donc résulté des économies substantielles évaluées à plus de 180 000 \$. Notons qu'au Québec, 70 prêts de ce type ont été consentis à 23 municipalités; Notre-Dame-des-Prairies étant la seule municipalité de la région Lanaudière à avoir bénéficié de ce programme.

Afin de compléter ce portrait, voici quelques statistiques et ratios qui démontrent une situation financière tout à fait enviable :

- Entre 2009 et 2012 la Ville a investi 6,8 millions \$ en infrastructures municipales alors que la dette à la charge des contribuables n'a augmenté que de 3,1 millions \$. Pour cette même période, la Ville a bénéficié de 2,8 millions \$ de subventions provinciales.
- Au 31 décembre 2012, la valeur des actifs s'élevait à plus de 56 millions \$ alors que la dette à l'ensemble de la Ville s'établissait à 16,8 millions \$.
- En 2009, l'endettement total net à long terme de la Ville était de 5,06 \$/100 \$ d'évaluation alors qu'en 2012 il est de 3,97 \$ donc une **diminution** de 1,09 \$/100 \$ d'évaluation.
- En 2009, l'endettement total à long terme était de 3 555 \$ par habitant alors qu'il est de 3 167 \$ en 2012 donc une **diminution** de 388 \$ par habitant.

On peut constater aujourd'hui que la richesse collective de la ville est à la hausse et que malgré la réalisation de nombreux projets d'infrastructures, la dette ne sera pas un facteur déstabilisant pour l'équilibre budgétaire des prochaines années. On peut aussi affirmer que le conseil municipal et les services municipaux appliquent au quotidien une saine gestion des deniers publics et que la Ville de Notre-Dame-des-Prairies est en très bonne santé financière.

Carol Henri
Directeur général et trésorier



Collecte de sapins de Noël

Il y aura une collecte de sapins de Noël, de porte à porte, qui se tiendra le lundi 6 janvier 2014. Il est important que les sapins de Noël soient dépouillés de leurs décorations, attaches et crochets car ils seront déchiquetés pour en faire des copeaux de bois qui seront valorisés.

En dehors de cette collecte, il vous sera également possible d'apporter votre sapin à l'éco-parc situé au 1481, rue Raoul-Charrette, St-Paul (accès par la rue St-Pierre dans le Parc industriel), selon l'horaire en vigueur pour la période hivernale, soit les vendredis et samedis, de 9 h à 16 h 30.

Le déneigement - l'affaire de tous

Chaque année, plusieurs propriétaires placent des balises en bordure de la rue afin de la délimiter de ce qu'ils considèrent être leur propriété. Cette pratique, bien que compréhensible, peut nuire aux opérations de déneigement, et ce, particulièrement lorsque les balises sont placées tout près de la partie asphaltée. Nous vous rappelons que l'emprise de votre rue ne se limite pas à la largeur du pavage mais comprend également une bande d'au moins 3 mètres (environ 10 pieds) entre le pavage et la limite de votre terrain. L'entrepreneur chargé du déneigement du réseau routier doit utiliser une portion de l'emprise afin d'accumuler la neige provenant du déblaiement des rues. En conséquence, les balises placées trop près de la voie publique risquent d'être endommagées, d'endommager les équipements de déneigement, de nuire au dégagement complet de la chaussée et de causer des blessures aux employés chargés des opérations.

Nous vous rappelons également qu'il peut être nécessaire d'élargir les rues à l'aide d'une souffleuse à neige dans le cas d'accumulation importante de neige. Dans une telle situation la neige est soufflée en partie à l'intérieur de l'emprise de rue et en partie sur les terrains privés si les conditions l'exigent.

Si vous subissez des dommages à votre propriété liés aux opérations de déneigement, nous vous rappelons que l'entrepreneur est responsable de ceux-ci. Cependant, l'entrepreneur n'encourt aucune responsabilité pour les gazonnements endommagés à moins d'un mètre de la limite du pavage des rues, des bordures ou du trottoir. En conséquence, si vous constatez à la fonte des neiges que votre propriété nécessite des réparations, nous vous demandons d'en informer la Ville dans les meilleurs délais afin d'assurer un suivi dans le cadre des réfections printanières.

Dépôt de neige sur la voie publique

Chaque hiver, il arrive que des citoyens ou des entrepreneurs en déneigement déversent dans la rue ou sur des terrains publics de la neige provenant des propriétés privées. Parfois, cette neige est déposée ou soufflée près des bouches d'incendie.

La Ville fait appel au civisme des Prairiquois et des Prairiquoises pour que ces pratiques cessent. En effet, le fait de déposer de la neige dans la rue augmente considérablement les coûts des travaux d'entretien et nuit à la bonne qualité de ceux-ci. En déposant de la neige près des bouches d'incendie on risque de nuire considérablement au travail des pompiers lors d'une intervention et de mettre en danger votre sécurité et celle de vos concitoyens. La santé, la sécurité et le bien-être de tous les Prairiquois et Prairiquoises sont en jeu et le Service de police verra à l'application du règlement qui prévoit des amendes sévères.



EBI
vous parle!



RAPPEL

**En hiver,
veuillez placer votre
bac roulant, vos
poubelles et sacs à
ordures à l'intérieur
de votre entrée pour
faciliter le
déneigement.**



**Vous devez
OBLIGATOIREMENT
déneiger votre bac ou
vos poubelles.**

**Les bacs enneigés
ne seront pas
collectés.**

INFORMEZ-VOUS!

**1 800 781-8111, poste 228
www.ebiqc.com**

Rapport du maire sur la situation financière de la ville

Conformément aux dispositions de l'article 474.1 de la Loi sur les Cités et Villes, je sou mets à la population le rapport annuel sur la situation financière de la Ville.

États financiers : Exercice 2012

Les états financiers pour l'exercice 2012 présentent un excédent de 663 664 \$, sur des revenus totaux de 11 258 449 \$. Quant au programme triennal des dépenses en immobilisations, il est élaboré et mis à jour annuellement en considérant les perspectives de développement à long terme de la Ville, de sa capacité financière et des programmes de subventions disponibles.

Rapport du vérificateur

La firme Boucher Champagne Thiffault s.e.n.c.r.l., auditeur indépendant de la Ville de Notre-Dame-des-Prairies, a, dans son rapport annuel, conclu à l'exactitude des chiffres présentés. Elle a de plus confirmé que l'administration de la Ville se faisait selon les principes et règles généralement reconnus en comptabilité municipale au Québec, lesquels gouvernent une saine gestion dans le respect des lois qui régissent la Ville.

Indications préliminaires quant aux états financiers de l'année en cours

L'état des revenus et des dépenses au 31 octobre 2013 nous permet d'affirmer que l'année fiscale 2013 respectera les prévisions budgétaires et se soldera par un surplus des revenus sur les dépenses.

Au cours de l'année 2013, la Ville a réalisé plusieurs projets, non seulement au niveau de la réfection des infrastructures mais également au niveau communautaire. À ce chapitre, mentionnons particulièrement, l'acquisition de l'église et du presbytère, l'acquisition du 48 Gauthier Nord pour y loger la Maison des Jeunes, la phase 1 du projet d'aménagement du parc de la rue Nicole-Mainville, l'amélioration des modules de jeux au parc Jean-François Arnault, la réfection du tennis et l'acquisition d'un vélo-triporteur. Ces projets s'inscrivent dans la poursuite de mesures concrètes déjà mises en place par le conseil municipal pour faciliter l'accessibilité à un environnement culturel, sain et physiquement actif, tout en favorisant les activités intergénérationnelles.

Parmi les projets réalisés ou en cours, mentionnons :

TRAVAUX MUNICIPAUX • INFRASTRUCTURES ÉQUIPEMENTS

- Travaux de réfection d'aqueduc, de canalisation des fossés et de pavage sur la rue Labrecque;

- Travaux d'aqueduc, d'égout sanitaire, de canalisation de fossés et de voirie sur la rue Jetté (entre Gauthier et 1^{ère} avenue);
- Travaux de canalisation des fossés et pavage sur les rues Bonin, Nicole et Jetté (section entre 2^e et 3^e avenue);
- Travaux de pavage sur une partie du rang Ste-Julie;
- Travaux de pavage sur la rue Jean-Duceppe (phase 2);
- Réhabilitation du réseau d'égout sur une partie du boulevard Antonio-Barrette;
- Élaboration d'un protocole d'entente avec le ministère des Transports du Québec en vue de la réalisation de travaux de réaménagement de l'intersection de la route 131, du rang de la Deuxième Chaloupe et de l'avenue des Plaines;
- Amélioration du parc Jean-François-Arnault;
- Aménagement du parc de la rue Nicole-Mainville (phase 1);
- Réfection de la surface et de la clôture au tennis;
- Acquisition d'un vélo-triporteur;
- Acquisition du 48 Gauthier Nord et réfection pour y loger la Maison des Jeunes;
- Acquisition de l'église et du presbytère et entente d'utilisation;
- Installation d'un garage d'entreposage à l'arrière de l'hôtel de ville;
- Début des travaux de construction de la Résidence des Prairies.

PROJETS EN PHASE D'ÉLABORATION

- Travaux de réaménagement de l'intersection de la route 131, du rang de la Deuxième Chaloupe et de l'avenue des Plaines;
- Travaux de réfection des réseaux d'aqueduc et d'égout sur la rue Dion (entre Robillard et Labrecque);
- Travaux de réfection d'aqueduc, d'égout, de canalisation des fossés et de pavage sur la rue Guérard;
- Travaux de canalisation de fossés et de réfection de pavage s'il y a lieu, sur la rue Jubinville;
- Travaux d'éclairage prolongement Deshaies, section Nicole-Mainville et rue Guy-Boisjoli;
- Travaux d'éclairage avenue des Tulipes;
- Poursuite des travaux d'amélioration des entrées de quartiers;
- Aménagement du parc de la rue Nicole-Mainville (phase 2) avec jeux d'eau;
- Développement de la 3^e phase de développement du parc industriel;
- Poursuite des travaux de municipalisation des rues du Domaine Asselin;
- Soutien à l'élaboration d'un projet d'implantation d'un CPE de 70 places

Orientations générales du budget et du programme triennal des dépenses en immobilisations pour 2014

À noter que des travaux de réfection des réseaux d'aqueduc et d'égout sur la rue Dion (entre Robillard et Labrecque) seront réalisés dans le cadre du *Programme d'infrastructures Québec-Municipalités (PIQM)*, pour lesquels une subvention de 126 000 \$ est confirmée.

Nous bénéficierons également d'une enveloppe de subvention à l'intérieur du *Programme de remboursement d'une partie des revenus de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ)* pour la réfection des réseaux d'aqueduc et d'égout sur la rue Guérard.

Je tiens à préciser que tous les travaux d'infrastructures sont identifiés à l'intérieur du plan d'intervention pour le renouvellement des conduites d'eau potable et d'égout approuvé par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et qu'ils visent à assurer la pérennité de nos réseaux.

Par ailleurs, dans l'élaboration de son budget, le conseil municipal devra prendre en considération le dépôt d'un nouveau rôle triennal d'évaluation prenant effet le 1^{er} janvier 2014. Notons qu'une variation globale de 11,77 % est constatée. La commission des finances tiendra compte des nouvelles valeurs inscrites au rôle et tentera d'atteindre l'équilibre fiscal entre les contribuables des différentes catégories d'immeubles imposables, de façon à rencontrer son objectif de maintenir les taux de taxes au plus bas niveau possible.

Autre fait important qui sera pris en compte dans l'élaboration du budget, ce sont les nouvelles modalités de remboursement de la TVQ imposées par le Gouvernement du Québec. Auparavant versée sous forme de compensation et comptabilisée à titre de revenu de fonctionnement, le nouveau remboursement partiel de 62,8 % de la TVQ réellement payée, entraînera un impact budgétaire important. En collaboration avec l'Union des Municipalités du Québec (l'UMQ), la ville a fait des représentations auprès des instances gouvernementales puisque le changement de traitement comptable du remboursement de la TVQ constitue une entorse fondamentale à l'entente de partenariat conclue entre le gouvernement du Québec et les municipalités alors que les deux parties s'étaient entendues en juin dernier pour reporter l'Entente de partenariat fiscal et financier pour l'année 2014.

L'UMQ a formulé plusieurs propositions afin de trouver une solution qui répondrait aux intérêts des municipalités. Des propositions de compromis ont été formulées au gouvernement, mais aucune n'a été retenue à ce jour. Pour Notre-Dame-des-Prairies, cela pourrait représenter un manque à gagner d'environ 2 % du budget total, soit un montant estimé à 260 000 \$.

Comme par les années passées, soyez assurés que l'ensemble du processus de préparation budgétaire sera mené avec rigueur. La gestion des finances municipales est analysée dans une perspective de développement durable pour tous les secteurs d'activités, non seulement commercial, industriel et résidentiel mais aussi communautaire afin d'assurer la progression constante des services offerts à la population, tout en respectant les valeurs fondamentales des Prairiquois et Prairiquoises, particulièrement la famille qui demeure au cœur de nos préoccupations. Notre objectif demeure toujours le même : améliorer les services et les infrastructures et offrir la meilleure qualité de vie qui soit dans le respect de la capacité de payer des contribuables.

Conformément à l'article 11 de la Loi sur le traitement des élus municipaux, je vous fais part des informations suivantes en ce qui a trait à la rémunération des membres du conseil, soit :

En ce qui concerne le maire, la rémunération établie par règlement s'établit à 38 446 \$ tandis qu'elle est de 12 814 \$ pour chacun des conseillers et conseillères. À cette rémunération s'ajoute une allocation de dépenses prévue par la Loi sur le traitement des élus municipaux, pour indemniser les membres du conseil des dépenses relatives à leurs fonctions. Pour l'année 2013, l'allocation de dépenses a été établie à 15 662 \$ en ce qui concerne le maire et à 6 408 \$ pour chacun des membres du conseil.

La rémunération du maire à titre de représentant au conseil des maires de la MRC de Joliette pour 2013 est estimée à 8 105 \$.

Les présents commentaires sont à titre indicatif et les prévisions budgétaires pour l'exercice financier 2014 seront présentées lors de la séance spéciale de votre conseil municipal qui se tiendra le 16 décembre 2013, à 20 h, à laquelle vous êtes conviés. Conformément aux 3^e et 4^e alinéas de l'article 474.1 de la Loi sur les cités et villes, je dépose la liste des contrats comportant les dépenses prévues audit article.

Alain Larue, Maire

Stationnement de nuit

Afin de faciliter les opérations de déneigement, nous vous rappelons qu'il est interdit de stationner des véhicules automobiles dans les rues de la ville, du 15 novembre au 15 avril, entre minuit et 7 h.

Votre collaboration nous permettra de fournir un meilleur service d'entretien des rues.

Motivation 101 : le sentiment de compétence



Que vit-on quand on apprend quelque chose de nouveau? On fait des erreurs et on manque de confiance. On a peur de ce que les autres vont penser de nous. On traverse des moments de découragement. Voilà ce que vivent la plupart des enfants dans leur apprentissage quotidien. La perception qu'a un enfant de sa capacité d'apprendre a beaucoup d'influence sur sa motivation. Les parents jouent un rôle important pour aider leurs enfants à se sentir compétent dans leur démarche d'apprentissage.

Avoir des attentes réalistes

L'enfant se fait souvent une image de ce qu'il peut accomplir à partir du jugement que les autres portent sur lui. Les jeunes sont très sensibles aux attentes que leurs parents ont envers eux. Il est donc important que celles-ci correspondent à ce que l'enfant est capable de faire. Si ces attentes sont trop élevées, le jeune risque de vivre du stress et de se décourager. Les parents ne doivent pas hésiter à s'adresser au personnel enseignant pour s'assurer qu'ils inter-

prètent correctement le bulletin de leurs enfants ou ses difficultés. Il sera plus facile ainsi de reconnaître ses efforts et de l'en féliciter.

Les erreurs sont utiles pour apprendre

Faire des erreurs, c'est normal quand on apprend. Il faut amener les jeunes à comprendre que leurs erreurs font partie du métier d'élève. Cependant, il est important de les encourager à développer des trucs pour surmonter leurs difficultés. La période des devoirs peut devenir un moment privilégié pour aider son jeune à se faire confiance quand il apprend, notamment en l'aidant à se sentir responsable. Les parents n'ont pas besoin de connaître tout ce que leur enfant étudie pour l'aider à devenir autonome dans ses devoirs. Il faut l'encourager à prendre des initiatives pour régler ses problèmes : en parler avec son prof, consulter un ami, etc. Le lendemain, on s'informe de sa démarche, on le félicite pour sa tentative et on l'encourage à persévérer, car il développe des habiletés qui lui seront utiles toute sa vie!

Soutien de l'Association sportive des sourds du Québec (ASSQ)

L'Association sportive des Sourds du Québec est un organisme provincial à but non lucratif reconnu par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, dont l'objectif est de promouvoir le sport et l'activité physique chez les personnes sourdes et malentendantes du Québec. Il s'agit d'une ressource unique qui supporte financièrement les athlètes sourds et malentendants qui veulent perfectionner leur entraînement pour participer à des compétitions de niveau national ou international en plus d'offrir des

programmes sportifs et d'activités physiques pour encourager les personnes sourdes et malentendantes à être plus actives afin d'améliorer leur santé et leur bien-être.

Pour bénéficier des services offerts par l'ASSQ, nous vous invitons à consulter le site www.assq.org ou à communiquer par courriel avec madame Virginie Savaria, chargée du développement régional, à l'adresse vsavaria@assq.org

La Ville remercie ses bénévoles

C'est le 15 novembre dernier que les membres du conseil accueillent les nombreux bénévoles qui œuvrent au mieux-être de la collectivité prairiquoise. Cet événement se veut un moment privilégié pour rendre hommage et remercier tous ceux et celles qui n'hésitent pas à s'impliquer en donnant de leur temps auprès des différents organismes prairiquois.

Bureaux municipaux | *Horaire des fêtes*

Les services municipaux de la Ville de Notre-Dame-des-Prairies seront interrompus pour la période des fêtes, soit du 24 décembre au 2 janvier inclusivement.

Prudence et réjouissance peuvent faire bon ménage!



Pour que la période des fêtes soit sans tracas, assurez-vous de prendre les précautions nécessaires lors de vos préparatifs.

Le sapin de Noël naturel

Choisissez un arbre dont les aiguilles sont vertes et ne se détachent pas facilement. Installez-le à une distance d'au moins un mètre de toute source de chaleur, telle qu'une plinthe électrique ou un foyer. Gardez toujours le pied du sapin humide en ajoutant de l'eau tous les jours. Éteignez toujours les lumières du sapin lorsque vous quittez votre domicile ou lorsque vous allez au lit.

Les lumières décoratives

Utilisez des lumières décoratives homologuées **CSA** ou **ULC**. Pour vos décorations extérieures, installez des lumières décoratives conçues pour l'extérieur. Utilisez des guirlandes de lumières en bonne condition, non fendillées et non séchées. Fixez les guirlandes lumineuses à l'aide de ruban isolant et n'utilisez jamais des clous ou des punaises.

L'avertisseur de fumée

Vérifiez le bon fonctionnement de votre avertisseur de fumée. Si

celui-ci est défectueux ou qu'il est installé depuis plus de 10 ans, remplacez-le. L'Association recommande de changer les piles de votre avertisseur à chaque changement d'heure. Pour quelques dollars, vous mettez toutes les chances de votre côté pour protéger les gens que vous aimez. Il a été prouvé que sans avertisseur de fumée fonctionnel, les risques de décès sont accrus.

Les chandelles

Allumez et placez vos chandelles loin des rideaux ou de tout autre objet inflammable et assurez-vous que vos chandeliers sont résistants au feu et que leur base est stable. Ne jamais laisser vos chandelles allumées sans surveillance. Rangez les allumettes et les briquets dans un endroit hors de la portée des enfants.

Le service des Incendies de Joliette vous souhaite de passer un bon temps des fêtes.

Patrick St-Louis, Chef | Division prévention
Service des incendies
450 753-8154 | www.ville.joliette.qc.ca

Notre-Dame-des-Prairies - Démarche MADA (Municipalité amie des aînés)

Le comité MADA (Municipalité amie des aînés) de Notre-Dame-des-Prairies, présidé par la conseillère municipale, madame Marie-Christine Laroche, a récemment défini sa mission soit celle de promouvoir une amélioration constante de la qualité de vie de ses personnes âgées (55 ans et plus) en bonifiant leurs conditions de vie en lien avec leur santé, leur sécurité dans le milieu et leur participation active dans la communauté.

Une des étapes de ce processus est une grande consultation publique des personnes âgées qui s'est amorcée en novembre 2013 et s'échelonne jusqu'au 25 février 2014. Parmi les efforts déployés notons que plusieurs groupes de discussion ont été organisés, un sondage a été distribué en décembre et finalement, pour

tous ceux et celles qui aimeraient exprimer leurs préoccupations de vive voix, le samedi 25 février 2014 à 17 h, à l'hôtel de ville de Notre-Dame-des-Prairies, aura lieu un forum public explorant différentes thématiques en lien avec la réalité des personnes âgées, soit le transport et la mobilité, la sécurité publique, les loisirs et la culture, la participation active à la collectivité, l'accès à l'information, etc. Pour participer au forum ou compléter le sondage, il est nécessaire de contacter Marie-Andrée Breault, directrice du Service des loisirs et des saines habitudes de vie, au 450 759-7741 poste 237, au plus tard le 31 janvier 2014.

S'exprimer est la première étape pour prendre part activement à ce débat capital de notre communauté. Participez en grand nombre!



Vous pensez au suicide? Vous êtes inquiet pour un proche? Vous avez perdu quelqu'un par suicide?
Ne restez pas seul. Le Centre de prévention du suicide de Lanaudière est là pour vous soutenir 24/7
au 1 866 APPELLE (1 866 277-3553)

Les Journées de la culture 2013 à Notre-Dame-des-Prairies



Plus de 350 personnes ont participé à une des activités proposées à Notre-Dame-des-Prairies dans le cadre des Journées de la culture, les 27, 28 et 29 septembre derniers. Nous tenons à remercier tous les collaborateurs qui ont permis d'élaborer une programmation aussi intéressante et diversifiée.



L'exposition « Plan Large III - Le cinéma québécois en photo » a été présentée au Parc Amable-Chalut du 29 septembre au 28 octobre.
(Crédit photo : M. Jean Chevrette)



M. Claude Deschênes, entouré des représentants municipaux et des collaborateurs qui participent à la programmation.
(Crédit photo : M. Jean Chevrette)



Le dimanche 29 septembre en après-midi, le Quatuor Claudel-Canimex a offert une prestation à la clientèle de la Ferme Régis.
(Crédit photo : M. Jean Chevrette)

Déjeuners littéraires

Hiver - printemps 2014

Consultez toute l'information au www.notre-dame-des-prairies.org.



Samedi 8 février

Annie Groovie



Samedi 8 mars

Martin Michaud



Samedi 5 avril

Normand Lester



Samedi 3 mai

Kim Thuy

DÉROULEMENT

- 9 h 30** Arrivée et accueil des participants. Viennoiseries de la Micro-Boulangerie L'Artisan, fruits, jus et café seront offerts.
- 10 h** Lecture d'un extrait d'un des plus récents livres de l'auteur invité par un comédien du collectif À Voix haute
- 10 h 30** Échanges et discussions avec l'auteur
- 11 h 30** Période de photos et de signature
- 12 h** Fin de l'activité

Gratuit! Places limitées.

Réservation requise au 450 758-3670.

Veillez noter que la priorité sera réservée aux résidents et résidentes de Notre-Dame-des-Prairies.



Les DÉJEUNERS LITTÉRAIRES sont une initiative de l'écrivaine prairiquoise Sylvie-Catherine De Vailly, marraine de l'événement. Organisés par la Bibliothèque de Notre-Dame-des-Prairies en collaboration avec la Direction du développement culturel de la Ville de Notre-Dame-des-Prairies.

Ce projet est rendu possible grâce au soutien financier de la Conférence Régionale des élus(es) de Lanaudière ainsi que de Loisir et Sport Lanaudière.

► *Le 2 novembre dernier, lors du déjeuner littéraire en compagnie de Patrick Senécal.*

Bibliothèque de la ville de Notre-Dame-des-Prairies

Toutes les activités sont
GRATUITES,
toutefois il est nécessaire
de s'inscrire au
450 758-3670

ACTIVITÉS À VENIR | VOLET JEUNESSE

Club du rat Biboche (3 à 7 ans)



Il y a un rat dans la bibliothèque!!! Oui, un vrai rat! Tu ne le vois pas lorsque tu viens nous visiter, car il dort toute la journée dans son coin, mais quand la bibliothèque s'apprête à fermer ses portes et que le calme revient, il sort de sa cachette. Il s'appelle Biboche et il aime tellement les livres qu'il les dévore! Nous retrouvons régulièrement des albums mâchouillés, qui présentent l'empreinte de toutes

petites dents. Alors, nous avons conclu une entente avec Biboche : s'il cesse de manger les livres, il pourra, une fois par mois, raconter ses histoires favorites aux amis de la bibliothèque! Viens donc faire sa connaissance et adhère au club du Rat Biboche, de belles découvertes t'attendent!

Les heures du conte de Biboche auront lieu les jeudis 23 janvier, 6 février, 20 février, 13 mars et 27 mars, à 18 h 15. Bienvenue!

Heure du conte

C'est maintenant une tradition à la bibliothèque : Roxane accueillera les jeunes abonnés afin de partager avec eux une heure du conte remplie de fantaisie. Tous les contes débentent à 18 h 15.

Fantaisie et magie : mercredi 9 avril pour les 3 à 5 ans et mercredi 30 avril pour les 6 à 8 ans

Bon dodo, les cocos : mercredi 14 mai pour les 3 à 5 ans et mercredi 28 mai pour les 6 à 8 ans

Papa et maman, mes héros à moi : mercredi 4 juin pour les 3 à 5 ans et jeudi 5 juin pour les 6 à 8 ans.

À vos gougounes, prêt, partez!

Samedi 15 mars 2014 à 10 h 30



Gougoune est une clown qui voyage énormément. Elle doit partir demain pour Hawaï mais cette fois, elle ne trouve plus son appareil photo! En fouillant dans sa malle à souvenirs pour le retrouver, elle en sort une panoplie d'objets et de photos qui lui rappelle ses rencontres et ses expériences dans d'autres pays. Grâce à ses costumes colorés et ses marionnettes, Gougoune fera découvrir aux enfants les principaux éléments culturels du Mexique, du Mali, de la Chine et de l'Italie.

Ce spectacle festif et éducatif destiné aux enfants de 3 à 8 ans leur permet de découvrir de façon originale différentes cultures, leur musique, leur alimentation et leur environnement.

ACTIVITÉS À VENIR | VOLET ADULTE

Club de lecture

Le club de lecture de la bibliothèque reprendra ses activités au retour du congé des Fêtes, afin de permettre à ses membres de faire le plein de nouvelles suggestions de lecture! Une rencontre par mois est prévue au programme, toujours à 18 h 30. Les dates retenues sont les jeudis 30 janvier, 27 février, 20 mars, 24 avril et 29 mai. Bienvenue à tous!

Mieux se connaître pour mieux se comprendre avec Stéphanie Therrien, coach de vie

Jeudi 20 février 2014 à 18 h 30

Au cours de cette conférence, vous apprendrez à connaître les 3 principaux types de personnalités, ainsi qu'à déterminer vos profils dominant et secondaire (visuel, auditif ou kinesthésique) pour mieux vous comprendre. C'est la clé qui vous permettra ensuite de mieux communiquer avec votre entourage (conjoint, enfants, collègues de travail, etc...). La conférencière s'attardera également sur l'importance, les avantages et impacts d'une bonne estime de soi pour favoriser l'épanouissement de votre vie personnelle. Des trucs et outils concrets à utiliser au quotidien pour reconnaître votre valeur et augmenter votre estime personnelle vous seront proposés, le tout dans une ambiance agréable et légère.

Boîte à lunch en santé

avec Sonia Lizotte, coach en alimentation

Jeudi le 27 mars à 18 h 30

Pour la majorité, la préparation des boîtes à lunch est une corvée. Manque d'inspiration et contrainte de temps s'accompagnent de plusieurs questions... Est-ce un repas équilibré? Des fruits en boîte est-ce que c'est bien? Une barre tendre, oui mais laquelle? Des charcuteries? Quel pain choisir? Et la liste continue!

Lors de la conférence **Boîte à lunch en santé**, vous aurez des réponses à vos questions et découvrirez des solutions saines, rapides et savoureuses qui contribueront à une alimentation équilibrée. Des recettes vous seront fournies et vous aurez la chance de déguster quelques produits.

HORAIRE DU TEMPS DES FÊTES

Veillez prendre note que la bibliothèque sera fermée durant les Fêtes de fin d'année, du 22 décembre au 2 janvier inclusivement. Nous serons de retour le vendredi 3 janvier 2014 à 18 h. Que cette période de l'année soit riche en moments heureux et festifs! Au plaisir de vous revoir en 2014!

Daphnée Trudel, bibl. prof.



Camp de jour

Les parents désirants inscrire un enfant avec besoins particuliers devront communiquer avec le Service des loisirs et des saines habitudes de vie **avant le 1^{er} février 2014** afin de compléter les démarches en vue d'un service d'accompagnement.

Halloween à Notre-Dame-des-Prairies

Encore un succès!



Pour une 23^e année, le centre communautaire de Notre-Dame-des-Prairies a pris des allures de maison hantée. Malgré la température, la renommée de cet événement aura permis à nos bénévoles de remettre 500 sacs de friandises.

Un merci bien spécial aux organismes et aux bénévoles impliqués qui ont permis de faire de cette fête un succès monstre! Merci également aux patrouilleurs de Radio-amateur qui ont fait en sorte que les enfants puissent défiler dans les rues en toute sécurité.

Félicitations aux 43 familles qui ont participé au concours de photo. La famille Matte est la grande gagnante du concours et s'est méritée un certificat cadeau d'une valeur de 50 \$ au IGA.

Au plaisir de répéter l'expérience l'an prochain!

Allez jouer dehors cet hiver!

La Ville met à votre disposition des surfaces glacées pour pratiquer le hockey, le patin et le ballon balai, et ce, dans différents quartiers de la ville :

Patinoires :

- Parc Amable-Chalut
- Parc Notre-Dame Est
- Parc Bertrand (quartier Notre-Dame)
- Parc Alain-Larue (quartier Bocage)
- Parc Jean-François-Arnault (quartier Riverain)

Anneaux de glace :

- Parc Alain-Larue
- Parc des Pervenches
- Rue des Cormiers / des Plaines
- École des Prairies

Inscriptions soccer laser | été 2014

Veillez prendre note que la période pour les inscriptions de soccer se tiendra **du 17 au 28 février inclusivement**, au bureau des loisirs. Après cette date votre inscription sera prise en considération selon les disponibilités et pourrait être refusée.

Loisirs et saines habitudes de vie

Semaine de relâche

A surveiller, la programmation de la semaine de relâche sera publiée à la fin janvier et sera distribuée par l'entremise de l'école des Prairies.

Pour toute information, veuillez communiquer avec le Service des loisirs et des saines habitudes de vie au 450 759-7741 postes 232 et 237.



Opération-FRISSEON pour savourer l'hiver

Dans le cadre des Plaisirs d'hiver, la Ville de Notre-Dame-des-Prairies organisera une activité extérieure pour faire bouger les familles.

Une multitude d'activités se dérouleront aux abords de la rivière l'Assomption. La programmation complète sera disponible en janvier 2014.

Cet événement gratuit aura lieu au parc des Champs-Élysées, **le dimanche 16 février 2014 de 13 h à 16 h.**

Venez en grand nombre, de nombreuses surprises vous y attendent!



Location de salles et locaux

Que ce soit pour un mariage, un anniversaire, un atelier, un colloque, une conférence ou tout autre occasion, la Ville de Notre-Dame-des-Prairies met à la disposition des résidents diverses salles de réception attrayantes et contiguës pouvant accueillir de 20 à 150 personnes, ainsi que des salles de réunions. À noter que la salle communautaire est maintenant climatisée et qu'une grande cuisine est également disponible afin de faciliter le service d'un traiteur.

Pour de plus amples renseignements ou pour la location d'une salle, veuillez contacter le Service des loisirs et des saines habitudes de vie au 450 759-7741 poste 232.

** Prendre note que toutes les salles du centre communautaire sont des environnements non-fumeurs et accessibles aux fauteuils roulants.*

Offres d'emploi | Postes saisonniers été 2014 • Camp de jour

Le Service des loisirs et des saines habitudes de vie est à la recherche de candidats et candidates pour combler des postes d'animateur/animateur du camp de jour, du terrain de jeux et du service de garde.

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent envoyer leur curriculum vitae avant le 21 mars 2014, à l'adresse

suivante : 225, Boulevard Antonio-Barrette, Notre-Dame-des-Prairies, Québec J6E 1E7 ou par courriel à prairies@notre-dame-des-prairies.org. Pour information : 450 759-7741, poste 237

Nous communiquerons seulement avec les candidats retenus pour l'entrevue. À noter, le masculin a été utilisé dans l'objectif d'alléger l'écriture et la lecture.

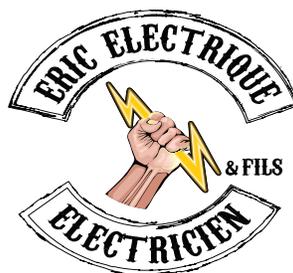


Vincenzo
PIZZERIA

4, ave des Plaines
Notre-Dame-des-Prairies

LIVRAISON
450 759.4443

Crèmerie **Gelato**
Vincenzo

ERIC ELECTRIQUE
& FILS
ELECTRICIEN

*Pour des travaux
Électriques...
Appelle Eric!*

514.838.8852
R.B.Q. : 5664-2457-01

112, rue Jetté, N.D.P. www.ericselectriqueetfils.com



**JACQUES LONGPRÉ
& FILS INC.**
Tél.: 450 759-6200

**LAVE-AUTO SANS CONTACT
POSE ET VENTE DE PNEUS
ANTIROUILLE**

187 boul. Antonio-Barette
Notre-Dame-des-Prairies
(Québec)
J6E 1E7

Nicolas Courchesne (Propriétaire)



STEREO plus
ÉLECTRONIQUE



**VILLENEUVE
AUDIO VIDÉO** VENTE ET SERVICE

Tél.: (450) 755-1696 Fax: (450) 755-6832
50, rue Gauthier Nord, Notre-Dame-des-Prairies, Qc J6E 1V1



Lise Léonard
Infirmière

Soins des pieds

450 759-3111
Chèques-cadeaux disponibles



DAUPHIN, LAUZON & LAURIN
(SÉNCRL), notaires et conseillers juridiques

Me Simon Dauphin, notaire
Cessionnaire du greffe de Me Paul Prud'homme, notaire

Me Steeves Lauzon, notaire
Me Marie-Josée Blais, notaire

100, 1^{ère} Avenue, NOTRE-DAME-DES-PRAIRIES (QUÉBEC) J6E 1S2
Tél. : 450-759-5451 - Fax : 450-752-0980
Courrier électronique : sdauphin@notarius.net

- Commercial/corporatif
- Immobilier (achat, vente, hypothèque)
- Procédures non contentieuses (régimes de protection, tutelle, curatelle, homologation de mandat et autres)
- Succession et testament

Deux dépanneurs **le magasin**
à Notre-Dame-des-Prairies




200, boul. Antonio-Barrette
450 756-4664

565, Route 131
450 752-0531

Le Groupe Harnois inc. | www.LeGroupeHarnois.com

La crème du café,
même avec du lait.

75, rue Papineau Joliette 508, Route 131
Notre-Dame-des-Prairies

531, rue Saint-Charles-Borromée Nord
Joliette

617, boul. de l'Industrie
St-Paul de Joliette

5371, RR1, chemin de Saint-Jean
Saint-Félix-de-Valois

800, rue St-Pierre Sud, Joliette

326, rue de la Visitation
St-Charles-Borr.



0187 766941 0187

Au
Panier
fleuri 
fleuristerie

Nathalie Chartier
Nouvelle administration

104, boul. Barrette
NDP, Joliette QC
J6E 1E5

T 450 760.4999

COUVRE-
PLANCHERS
JOLIETTE INC.

Jocelyn Charette, prop.

(450) 756-1055 • Fax: (450) 756-8436

297, boul. Antonio-Barrette, N.D.P., Joliette, Qc J6E 1G1

Licence R.B.Q.: 2855-3626-90

- Céramique
- Prélart
- Tapis
- Bois franc
- Tuiles



357, boul. Barrette, Notre-Dame des Prairies • 450.759.3449

joliettoyota.com • joliettescion.com

1 FAMILLE, 2 PASSIONS.

LES DÉPANNEURS
**BONI
SOIR**
TOUJOURS PRÈS DE VOUS



Sylvain Champoux, prop.

Tél.: (450) 759-8364

Fax: (450) 759-7241

350, Boul. Antonio-Barrette, N.D.P., Joliette (Québec) J6E 1G2

- Produits Maison
- Boulangerie
- Bière
- Micro Brasserie
- Vin
- Loto Québec
- Service de nettoyeur
- Service de photocopie
- Service de fax

RONA
L'ENTREPÔT

Joliette

2000, boul. Firestone Est
Notre-Dame-des-Prairies
(Québec) J6E 8Z6

Tél.: 450 756-1616

Téloc.: 450 759-4336

Courriel : dg.04336@rona.ca

PLomberie CJB INC.

Appel de service

Commercial
Résidentiel
Industriel

Entretien et réparation de drains français

Carol Jean, prop.

Téléphone: 450 752-3030

Josée Bellemare, prop.

Télécopieur: 450 760-3888

12, avenue Des Plaines, Notre-Dame-des-Prairies
(Québec) J6E 6S1

R.B.Q.: 5611-8656-01



R.B. Déneigement

(450)
898-0309 • 898-7143

TOUTE UNE ÉQUIPE
POUR BIEN VOUS
SERVIR!!

Misez sur L'EXPÉRIENCE
Une **ENTREPRISE FAMILIALE!!**

Raymond Tellier | 30 ans d'expérience
Benoit Therrien | 13 ans d'expérience
Jérémy Therrien | 6 ans d'expérience

Déneigement résidentiel
Déneigement commercial
Épandage d'abrasif
Balai mécanique



La **RÉFÉRENCE** dans N.D.P.
APPELEZ-NOUS!!

IGA extra

Crevier



17, rue Gauthier Nord, N.D.P. Joliette

655, de la Visitation, S.C.B. Joliette

Coiffure Dépôt

Ouvert au public



Accessoires et produits

27, Gauthier Nord
Notre-Dame-des-Prairies, QC J6E 1T7

Boutique : 450 398-1470
Coiffure : 450 398-1471

DUNTON RAINVILLE SENC

AVOCATS
BARRISTERS & SOLICITORS

Me J. H. Denis Gagnon

3333, boul. du Souvenir
Bureau 200
Laval (Québec) H7V 1X1

820, rue Notre-Dame
Joliette (Québec)
J6E 3J6

Téléphone : (450) 686-8683 Télécopieur : (450) 686-8693
dgagnon@duntonrainville.com



LIBRAIRIE - PAPETERIE - MOBILIER

www.buroplus.ca
www.librairiemartin.com

Autres succursales : Lavaltrie - Ste-Agathe - Mont-Tremblant

BuroPLUS MARTIN
576, rue St-Viateur, Joliette
Tél. : 450 757-7587
Téléc. : 450 757-7589
commandes@buroplusmartin.ca

LIBRAIRIE MARTIN
598, rue St-Viateur, Joliette
Tél. : 450 759-2822
Téléc. : 450 759-3572
info@librairiemartin.com

BuroPLUS MARTIN EXPRESS
Galeries Joliette, Porte 3
Tél. : 450 394-4243
Téléc. : 450 394-4263
express@librairiemartin.com



NOTAIRES

GAGNON, CANTIN, LACHAPPELLE & ASSOCIÉS (SENCRL)

Notaires et conseillers juridiques

37, Place Bourget Sud, bureau 301
Joliette (Québec) J6E 5G1

T 450 755-4535
F 450 755-4178

www.gclnotaires.com

AUTOPRO

MÉCANIQUE



Freins
Direction
Silencieux
Suspension
Traction avant

Services Pierre Beaudry Inc.

261, boul. Antonio-Barrette Notre-Dame-des-Prairies (Québec) J6E 1G1

Tél.: (450) 752-1045

Pierre Beaudry
Propriétaire



bct@maisonbct.ca

Boucher
Champagne
Thiffault SENCRL

19, rue Saint-Charles-Borromée Sud
Joliette (Québec) J6E 4S8
Tél.: 450 755 1140 ■ Téléc.: 450 755 1266



MEUNERIE PHILIPPE DALPHOND & FILS INC.

GUY DALPHOND

206, RUE RICHARD, JOLIETTE
(QUÉBEC) J6E 2S6

TÉL.: 450 753-3131
FAX: 450 753-5341

dazéneveu

arpenteurs-géomètres

Détenteur du greffe de
Jacques Drainville a.g.

1700, Route 125, CP 5090
Ste-Julienne, Qc J0K 2T0

dazeetassocie.com
info@dazeetassocie.com

450 752-2792
450 831-4830

Sans frais 1 888 831-4835
Téléc. 450 831-4684



Ghislain Thibodeau

DENTUROLOGISTE
PROTHÈSES DENTAIRES

759-0881

Ma passion... Votre sourire
Depuis 1976



Diane Monette

AUDIOPROTHÉSISTE
PROTHÈSES AUDITIVES

759-9939



Ordre
des audioprothésistes
du Québec

(TOUT JUSTE À CÔTÉ DE LA CAISSE POPULAIRE)

138, boul. Antonio-Barrette, Notre-Dame-de-Prairies (Québec) J6E 1E5

Programmation des loisirs | Hiver 2014

Politique de tarification familiale :

Afin de favoriser la participation de toute la famille, nous appliquons toujours notre politique familiale aux programmations. Ainsi, nous retranchons 25 % pour le 2^e enfant et 50 % pour le 3^e enfant et les suivants. Cette politique s'applique aux résidents de Notre-Dame-des-Prairies seulement.

Période d'inscription :

• 6 au 17 janvier 2014 au bureau des loisirs, de 10 h à 12 h et de 13 h à 17 h 30, du lundi au jeudi. De 9 h 30 à 12 h et de 13 h à 17 h le vendredi.

• Information disponible par téléphone au 450 759-7741, poste 232 ou 237.

Inscription :

- en personne au Service des loisirs et des saines habitudes de vie
- par téléphone lorsque payée par carte de crédit (priorité aux gens sur place)
- par Internet à l'adresse suivante : www.notre-dame-des-prairies.org
Veuillez communiquer dès maintenant avec nous afin d'obtenir votre code d'accès.

POUR LES TOUTS-PETITS

ATELIERS CRÉATIFS | 2-5 ans

Mise en situation par une petite histoire suivie d'un bricolage que l'enfant rapporte à la maison

Durée : 50 minutes - 10 semaines
Jour et heure : Dimanche de 11 h à 11 h 50
ou lundi de 10 h 30 à 11 h 20
Début : 2 février 2014
Professeur : Les Apprentis Sages Actifs
Endroit : Salle communautaire
Coût : 62,50 \$

Les parents sont les bienvenus gratuitement

DANSE CRÉATIVE | 4 ans et +

Initiation à différents types de danse et jeux en mouvement

Durée : 45 minutes - 10 semaines
Jour et heure : Samedi de 9 h à 9 h 45
Début : 8 février 2014
Professeure : Laurence Boisvert
École de danse Symbiose
Endroit : Gymnase de Mgr-Jetté
Coût : 22 \$

Les parents doivent quitter le cours



Le Service des loisirs et des saines habitudes de vie se réserve le droit de modifier ou d'annuler l'horaire de toute activité et les prix sont sujets à changement sans préavis.

Payable en entier lors de l'inscription :

- Par paiement direct
- Par chèque postdaté au 23 janvier 2014 à l'ordre de la Ville de Notre-Dame-des-Prairies
- Par carte de crédit
- En argent

Les taxes sont incluses dans le prix d'inscription.

La politique de remboursement s'applique à toutes les programmations. Pour information, veuillez communiquer avec le Service des loisirs et des saines habitudes de vie.

La Ville de Notre-Dame-des-Prairies se dégage de toutes responsabilités quant aux dommages corporels et matériels, perte ou vol pouvant survenir dans le cadre des activités du Service des loisirs et des saines habitudes de vie et aucun recours à cet effet ne pourra être intenté contre la Ville.

La description détaillée de chacun des cours est disponible au service des loisirs.

ÉVEIL MUSICAL | 3-5 ans

Durée : 50 minutes - 10 semaines
Jour et heure : Dimanche 10 h à 10 h 50
ou lundi de 9 h 30 à 10 h 20
Début : 2 février 2014
Professeur : Les Apprentis Sages Actifs
Endroit : Salle communautaire
Coût : 45 \$

Les parents sont les bienvenus gratuitement

PARENTS-ENFANTS

YOGA AVEC BÉBÉ | 2 à 8 mois

Durée : 1 heure - 8 semaines
Jour et heure : Mardi de 10 h à 11 h
Début : 4 février 2014
Professeure : Sophie Desjardins | Yoga Maternité
Endroit : Salle La Foulée (34, 1^{ère} Avenue)
Coût : 27,50 \$ / Duo

YOGA PARENTS-ENFANTS | 3-5 ans

Durée : 45 minutes - 3 semaines
Jour et heure : Samedi de 10 h à 10 h 45
Début : 8 février 2014
Professeure : Sophie Desjardins | Yoga Lanaudière
Endroit : Salle communautaire
Coût : Gratuit mais inscription nécessaire



Programmation des loisirs | Hiver 2014

PARENTS-ENFANTS

VIENS JOUER AVEC PAPA | 5-12 ans

NOUVEAUTÉ

Activités variées, sportives et coopératives
pour les pères et leurs enfants

Durée : 1 ½ heure - 10 semaines
Jour et heure : Jeudi de 18 h à 19 h 30
Début : 6 février 2014
Professeur : Sébastien Riopel
Endroit : Gymnase de Dominique-Savio
Coût : Gratuit mais inscription nécessaire



ENFANT EN FORME | 1-3 ans

Activités motrices variées

Durée : 50 minutes - 10 semaines
Jour et heure : Lundi de 8 h 30 à 9 h 20
Début : 3 février 2014
Professeur : Les Apprentis Sages Actifs
Endroit : Salle communautaire
Coût : 40 \$ / enfant

ENFANT EN FORME | 3-5 ans

Activités motrices variées

Durée : 50 minutes - 10 semaines
Jour et heure : Dimanche de 9 h à 9 h 50
Début : 2 février 2014
Professeur : Les Apprentis Sages Actifs
Endroit : Salle communautaire
Coût : 40 \$ / enfant

ENFANTS DU PRIMAIRE

JUDO | 5-12 ans

Durée : 1 heure - 11 semaines + 1 tournoi
Jour et heure : Jeudi de 15 h 25 à 16 h 25 | 5-7 ans
Jeudi de 16 h 30 à 17 h 30 | 8-12 ans*
*Heure de garde incluse
Début : 9 janvier au 27 mars 2014
Professeur : École Kime Waza
Endroit : Gymnase de Dominique-Savio
Coût : 36 \$

Frais d'affiliation et achat du costume en sus payables auprès de l'école Kime Waza pour les nouveaux participants.

ENFANTS DU PRIMAIRE

KIN-BALL | 2^e - 3^e année • Tournoi inclus

Durée : 1 heure - 10 semaines + 1 tournoi
Jour et heure : Lundi 15 h 20 à 16 h 20 (2^e - 3^e année)
Début : 3 février 2014
Professeur : Association de kin-ball de Lanaudière
Endroit : Gymnase de Dominique-Savio
Coût : 39 \$

CUISINE | 5-12 ans

Durée : 1 ½ heure - 10 semaines
Jour et heure : Mardi **ou** mercredi **ou** jeudi de 15 h 30 à 17 h
Raccourci inclus
Début : 4 février 2014
Professeure : Lise Jollet
Endroit : Chalet des loisirs
Coût : 58 \$

HOCKEY COSOM | 5-8 ans

Durée : 1 heure - 8 semaines
Jour et heure : Mercredi de 15 h 20 à 16 h 20
Début : 5 février 2014
Professeur : À déterminer
Endroit : Gymnase de Mgr-Jetté
Coût : 16 \$

HOCKEY COSOM | 9-12 ans

Durée : 1 heure - 8 semaines
Jour et heure : Vendredi 15 h 20 à 16 h 20
Début : 7 février 2014
Professeur : Maxime Ferland-Beaupré
Endroit : Gymnase de Dominique-Savio
Coût : 16 \$



Programmation des loisirs | Hiver 2014

ENFANTS DU PRIMAIRE

THÉÂTRE | 5-7 ans

Durée : 1 ½ heure - 11 cours + 1 spectacle
le 17 mai 2014

Jour et heure : Lundi ou jeudi de 15 h 30 à 17 h
Raccourci inclus

Début : 3 février 2014

Professeure : Roxane Tessier-Ferland
Les petits Fouin'Arts

Endroit : Église

Coût : 50 \$

THÉÂTRE | 8-12 ans

Durée : 2 heures - 11 cours + 1 spectacle
le 16 mai 2014

Jour et heure : Mercredi de 15 h 30 à 17 h 30
Raccourci inclus

Début : 5 février 2014

Professeure : Roxane Tessier-Ferland
Les petits Fouin'Arts

Endroit : Église

Coût : 61,50 \$

DANSE CRÉATIVE | 5 ans et +

Durée : 50 minutes - 10 semaines

Jour et heure : Samedi de 10 h à 10 h 50

Début : 8 février 2014

Professeure : Laurence Boivert
École de danse Symbiose

Endroit : Gymnase de Mgr-Jetté

Coût : 22 \$

DANSE POPULAIRE ET BALLET JAZZ | 6-8 ans

Durée : 50 minutes - 10 semaines

Jour et heure : Mardi de 18 h 30 à 19 h 20

Début : 28 janvier 2014

Professeure : Anne McMeachan
École de danse Symbiose

Endroit : Gymnase de Mgr-Jetté

Coût : 22 \$

DANSE POPULAIRE HIP-HOP | 9-12 ans

Durée : 50 minutes - 10 semaines

Jour et heure : Mardi de 19 h 30 à 20 h 20

Début : 28 janvier 2014

Professeure : Anne McMeachan
École de danse Symbiose

Endroit : Gymnase de Mgr-Jetté

Coût : 22 \$

DESSIN | 5-12 ans

Durée : 1 heure - 10 semaines

Jour et heure : Jeudi de 15 h 20 à 16 h 20 (5-7 ans)
Jeudi de 16 h 25 à 17 h 25 (8-12 ans)*
*Heure de garde incluse

Début : 6 février 2014

Professeur : Véronique Lévesque

Endroit : Salle Alphonse-Desjardins (Bibliothèque)

Coût : 27,25 \$

AUTO-DÉFENSE KRAV MAGA | 5 à 12 ans

Amélioration de la condition physique et de la confiance de soi

Durée : 45 minutes - 10 semaines

Jour et heure : Mercredi de 18 h à 18 h 45

Début : 5 février 2014

Professeur : Lucien Crelier - C.E.I. Joliette | www.krav.ca

Endroit : Gymnase de Mgr-Jetté

Coût : 27,50 \$

SCIENCES EN FOLIE - SYSTÈME EXPLOSIF | 5 à 12 ans

Expériences variées pour scientifiques en herbes!

Durée : 1 heure - 8 semaines

Jour et heure : Jeudi de 15 h 30 à 16 h 30 (5-7 ans)
Jeudi de 16 h 30 à 17 h 30 (8-12 ans)*
*Heure de garde incluse

Début : 6 février 2014

Professeur : Sciences en folie

Endroit : Salle communautaire

Coût : 38,50 \$



Programmation des loisirs | Hiver 2014

ENFANTS DU PRIMAIRE

INITIATION AU VIOLON | 6 à 10 ans

Durée : 1 heure - 10 semaines
Jour et heure : Mardi de 15 h 30 à 16 h 30
Début : 5 février 2014
Professeur : Maxime Ferland-Beaupré
Endroit : Salle de piscine de gauche
Coût : 36,25 \$

**L'élève doit avoir son violon. Possibilité de location à partir de 15 \$/mois.*

INFORMATIQUE | 8 à 12 ans

Base informatique pour recherche Internet et travaux scolaires dans Wordpad, paint et movie maker. Création d'une mini bande dessinée.

Durée : 1 heure - 10 semaines
Jour et heure : Jeudi de 15 h 20 à 16 h 20
Début : 6 février 2014
Professeur : Stéphane Baillargeon
Endroit : Salle informatique - Bibliothèque
Coût : 33 \$

NOUVEAUTÉ

INITIATION AU PATIN | 5-8 ans

Durée : 1 heure - 4 semaines
Jour et heure : Mardi de 15 h 30 à 16 h 30 (groupe 1)
Mardi de 16 h 30 à 17 h 30 (groupe 2)
Début : 28 janvier 2014
Professeure : Lisa Dumontier
Endroit : Patinoire extérieure de Dominique-Savio
Coût : 12 \$

GUITARE ACOUSTIQUE DÉBUTANT | 8-12 ans

Durée : 1 ¼ heure - 10 semaines
Jour et heure : Samedi de 13 h à 14 h 15
Début : 8 février 2014
Professeur : Yannick Martineau
Endroit : Salle de piscine de gauche
Coût : 63,50 \$

BALLON BALAI | 8-12 ans

Durée : 1 heure - 4 semaines
Jour et heure : Lundi de 15 h 30 à 16 h 30
Début : 27 janvier 2014
Professeure : Sandrine Papillon-Bourdelaïs
Endroit : Patinoire extérieure du parc Amable-Chalut
Coût : 16,50 \$

**Casque obligatoire avec grille et visière.*

ACTIVITÉS FAMILIALES

Dans le but d'encourager la pratique d'activités physiques, la ville de Notre-Dame-des-Prairies met à la disposition de ses citoyens ses gymnases à des coûts très abordables. Basketball, volleyball, badminton, hockey cosom et jeux de ballon sont les activités disponibles.

Que ce soit pour une occasion unique des plus actives ou sur une base régulière venez bouger et vous amuser en famille!

ACTIVITÉ AU GYMNASE | À la fois (max. de 3 fois)

Durée : 1 ½ heure
Jour et heure : Vendredi, samedi ou dimanche selon disponibilité
Début : 2 février 2014
Professeur : Avec surveillance
Endroit : Gymnase
Coût : 10 \$

ACTIVITÉ FAMILIALE AU GYMNASE | Forfait

Durée : 1 ½ heure - 10 semaines
Jour et heure : Vendredi, samedi ou dimanche selon disponibilité
Début : 2 février 2014
Professeur : Avec surveillance
Endroit : Gymnase
Coût : 100 \$ / famille

ADOLESCENTS - ADULTES

(50 % de rabais pour les 17 ans et moins)

COURS DE RCR, premiers soins et réactions allergiques

Durée : 1 journée intensive de 8 h à 17 h
Jour et heure : 22 février 2014
Professeur : Benoit Ducharme
Endroit : Salle Alphonse-Desjardins (Bibliothèque)
Coût : 55 \$

ANGLAIS | Débutant

Base de la conversation, écriture et lecture

Durée : 1 ½ heure - 10 semaines
Jour et heure : Mardi 18 h à 19 h 30
Début : 28 janvier 2014
Professeur : Allan Patrick
Endroit : Salle de piscine de gauche
Coût : 87,50 \$

Programmation des loisirs | Hiver 2014

ANGLAIS | Intermédiaire

Pratiquer et approfondir, vocabulaire, verbes, structure de phrase

Durée : 1 ½ heure - 10 semaines
Jour et heure : Mardi de 19 h 45 à 21 h 15
Début : 28 janvier 2014
Professeur : Allan Patrick
Endroit : Salle de piscine de gauche
Coût : 87,50 \$

ESPAGNOL | Débutant

Vocabulaire et conversation pour le voyage

Durée : 1 ½ heure - 10 semaines
Jour et heure : Lundi de 18 h à 19 h 30
Début : 3 février 2014
Professeure : Ana Maria Jaramillo
Endroit : Salle de piscine de gauche
Coût : 100 \$

Prévoir 25 \$ pour l'achat du manuel d'exercice

ESPAGNOL | Intermédiaire 1

Vocabulaire et conversation pour ceux et celles qui ont déjà une base

Durée : 1 ½ heure - 10 semaines
Jour et heure : Lundi de 19 h 45 à 21 h 15
Début : 3 février 2014
Professeure : Ana Maria Jaramillo
Endroit : Salle de piscine de gauche
Coût : 100 \$

Prévoir 25 \$ pour l'achat du manuel d'exercice

GUITARE ACOUSTIQUE | Débutant

Durée : 1 ½ heure - 10 semaines
Jour et heure : Samedi de 14 h 30 à 16 h
Début : 8 février 2014
Professeur : Yannick Martineau
Endroit : Salle de piscine de gauche
Coût : 175 \$

**L'étudiant doit avoir une guitare acoustique*

ZUMBA

Durée : 1 heure - 10 semaines
Jour et heure : Lundi de 18 h à 19 h
Début : 3 février 2014
Professeure : Chantale Michel
Endroit : Gymnase de Dominique-Savio
Coût : 40 \$

ZUMBA

Durée : 1 heure - 10 semaines
Jour et heure : Mardi de 18 h 30 à 19 h 30
Début : 21 janvier 2014
Professeure : Chantale Michel
Endroit : Gymnase de Mgr-Jetté
Coût : 40 \$

AUTO-DÉFENSE KRAV MAGA | 16 ans et +

Technique d'auto défense basé sur les reflexes naturels du corps humain

Durée : 1 heure - 10 semaines
Jour et heure : Mercredi de 19 h à 20 h
Début : 5 février 2014
Professeur : Lucien Crelier - C.E.I. Joliette | www.krav.ca
Endroit : Gymnase Mgr-Jetté
Coût : 80,50 \$

ADULTES SEULEMENT (Taxes incluses)

INFORMATIQUE | Débutant

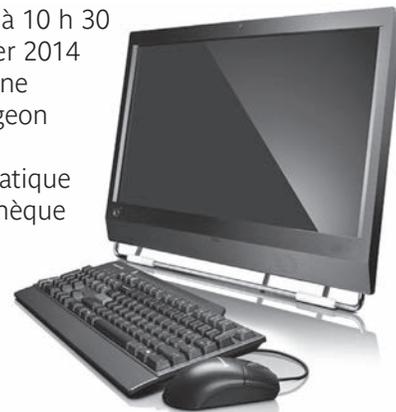
Comprendre et connaître les bases de l'informatique

Durée : 1 ½ heure - 10 semaines
Jour et heure : Lundi de 18 h à 19 h 30
Début : 3 février 2014
Professeur : Stéphane Baillargeon
Endroit : Salle informatique bibliothèque
Coût : 100 \$

INITIATION À L'INFORMATIQUE | Avancé

Traitement de photos, transfert de données, importation image, audio et vidéo

Durée : 1 ½ heure - 10 semaines
Jour et heure : Lundi de 19 h 30 à 21 h
ou le mercredi de 9 h à 10 h 30
Début : 3 février 2014
Professeur : Stéphane Baillargeon
Endroit : Salle informatique bibliothèque
Coût : 100 \$



Programmation des loisirs | Hiver 2014

ADULTES SEULEMENT (Taxes incluses)

INITIATION À L'INTERNET

Navigation, téléchargement, recherche, courriel et réseaux sociaux

Durée : 1 ½ heure - 10 semaines
Jour et heure : Vendredi de 9 h à 10 h 30
Début : 7 février 2014
Professeur : Stéphane Baillargeon
Endroit : Salle informatique bibliothèque
Coût : 100 \$

STRETCHING

Des exercices d'étirements pour une plus grande flexibilité articulaire et musculaire

Durée : 1 ½ heure - 6 semaines
Jour et heure : Mardi de 10 h à 11 h 30
Début : 14 janvier 2014
Professeure : Anne Melançon
Endroit : Salle Alphonse-Desjardins (Bibliothèque)
Coût : 78,75 \$

STRETCHING 2

Pour ceux et celle qui ont déjà participé à une session et qui désirent poursuivre leur apprentissage

Durée : 1 ½ heure - 6 semaines
Jour et heure : Jeudi de 10 h à 11 h 30
Début : 16 janvier 2014
Professeure : Anne Melançon
Endroit : Salle Alphonse-Desjardins (Bibliothèque)
Coût : 78,75 \$

YOGA DÉBUTANT

Pour s'initier à la pratique conventionnelle du yoga

Durée : 1 ¼ heure - 10 semaines
Jour et heure : Mardi de 19 h 15 à 20 h 30
Début : 4 février 2014
Professeure : Sophie Desjardins | Yoga Lanaudière
Endroit : Salle Alphonse-Desjardins (Bibliothèque)
Coût : 88 \$

YOGA INTERMÉDIAIRE

Routine plus fluide et approfondie

Durée : 1 ¼ heure - 10 semaines
Jour et heure : Mercredi de 19 h à 20 h 15
Début : 5 février 2014
Professeure : Sophie Desjardins | Yoga Lanaudière
Endroit : Salle Alphonse-Desjardins (Bibliothèque)
Coût : 88 \$

YOGA PRÉ-NATAL

Durée : 1 ½ heure - 10 semaines
*Demi-session disponible
Jour et heure : Mardi de 17 h 30 à 19 h
ou mercredi de 10 h à 11 h 30
Début : 4 février 2014
Professeure : Sophie Desjardins | Yoga Maternité
Endroit : Mardi : Salle Alphonse-Desjardins (Biblio.)
Mercredi : Local de La Foulée (34, 1^{ère} Av.)
Coût : 107 \$

MARCHE NORDIQUE

ENTRAÎNEMENT EN PLEIN AIR

Aucune inscription nécessaire

Durée : 1 ½ heure - 7 semaines
Jour et heure : Mardi de 13 h à 14 h 30
Début : 7 janvier 2014
Professeure : Anne Melançon
Endroit : Sentier champêtre
Coût : Gratuit

LIBRES AU GYMNASÉ | Avec surveillance

Activités sportives telles que volleyball, badminton, basketball et hockey cosom

Durée : 1 ½ heure par groupe | janvier à avril
10 semaines
Jour et heure : Lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi
et dimanche
1^{er} groupe : 17 h 30 à 19 h
2^e groupe : 19 h à 20 h 30
3^e groupe : 20 h 30 à 22 h
Début : Semaine du 19 janvier 2014
Endroit : Gymnase de Dominique-Savio
Coût : 50 \$ / personne



Fête de la fidélité

Nous voici déjà à l'aube d'une nouvelle année. Le comité profite de cette occasion pour vous souhaiter une bonne et heureuse année remplie de santé, d'amour et de succès dans vos projets.

Tout le monde s'entend pour dire que les années passent à un rythme effréné. Voici une invitation personnelle à tous les couples fêtant, tout au long de l'année 2014, un anniversaire multiple de 5 (5,10,15,20,etc.). Vous êtes conviés, le **dimanche 18 mai prochain**, à participer à une célébration spéciale soulignant l'amour et l'engagement. Après la messe, vous êtes attendus au Centre communautaire pour partager un bon repas entourés de votre

famille. C'est une façon simple, cordiale et amicale de fêter cette belle promesse d'amour.

Êtes-vous intéressés à vivre ce moment privilégié, entourés de votre famille et vos amis et à partager ce moment avec nous? Connaissez-vous de ces personnes? Merci de leur transmettre cette invitation. Pour toutes questions ou pour vous inscrire, contactez : Nicole et Michel Vézina (450 759-9249) ou Murielle et Serge Landreville (450 755-5378).

Une invitation particulière est lancée aux jeunes couples. Les places sont limitées.

Mouvement la Relève

Connais-tu le mouvement La Relève? Depuis plus de 30 ans dans notre diocèse, des garçons et filles de 14-17 ans, qui ont le goût de vivre quelque chose de différent, cheminent en communauté. Ils apprennent à mieux se connaître et à mieux comprendre les autres. Ils découvrent aussi leur spiritualité et leur sens des valeurs. Dans notre société en grand bouleversement, il est souhaitable de s'arrêter et de réfléchir à ce qui leur convient et à ce qui les fait vivre.

Au début décembre, des jeunes ont commencé leur parcours en vivant leur fin de semaine. Elle marque le début de leur cheminement personnel et continu. Par la suite, des rencontres hebdomadaires sont organisées par les jeunes eux-mêmes, supervisées par le couple-ami. C'est un lieu d'accueil, d'écoute où on échange ses idées et opinions dans le respect des différences, sans peur d'être jugé (e). Durant ces rencontres, des liens très forts se tissent, ce qui en fait un endroit privilégié où il fait bon se retrouver et se ressourcer.

Notre mandat comme couple-ami est essentiellement un rôle de guide, de support, d'écoute et d'encadrement. On voit au bon fonctionnement de la communauté de jeunes en stimulant et en encourageant tous les relevistes à partager leurs opinions.

Si tu as le goût de t'aventurer dans le chemin extraordinaire de la découverte de soi, des autres, la Relève est l'endroit tout indiqué pour toi. Dans une époque où chacun se cherche, il y a une place pour se trouver et se faire de véritables amis.

La prochaine fin de semaine de Relève, la 124^e du diocèse, aura lieu du vendredi 14 mars, à compter de 20 h jusqu'au dimanche 16 mars. Pour information ou pour t'inscrire, tu peux communiquer avec : Michel et Nicole au 450 759-9249, couple-ami des Semences d'Amour, NDP.

Groupe Partage

Encore une fois cette année, le souper traditionnel de Noël a clôturé de belle façon l'année 2013. En effet, ce souper organisé par le comité s'est tenu au centre communautaire le 10 décembre dernier. Les bénéficiaires apprécient beaucoup cette rencontre qui nous réunit pour fêter ensemble l'année qui se termine dans la joie, la musique et la danse.

Les bénéficiaires seront rejoints par téléphone pour les informer du retour de l'activité de repas au restaurant en février prochain.

Ces dîners sont suivis du bingo au centre communautaire.

Bienvenue à tous et au plaisir de vous revoir en grand nombre à nos activités.

Joyeux Noël et Bonne année à tous!

Carmen Bourque, présidente (450 756-1888) et Estelle Pichette, vice-présidente (450 756-8207).

Babillard des organismes

Bazar Notre-Dame-des-Prairies

À l'approche du temps des Fêtes, le comité tient à vous souhaiter ses meilleurs vœux de santé bonheur et succès pour ce temps de festivités.

Peut-être que l'hiver ne fait que commencer, mais tout le comité du Bazar NDP pense déjà à préparer sa prochaine édition. Après tout, cet événement est primordial pour la survie de 6 organismes prairiquois, soit : L'AFÉAS, La Maison des Jeunes, La Relève, Les Scouts, Partage et Les Fêtes de la Fidélité.

Cette année, on vous attend les samedi et dimanche 26 et 27 avril, au gymnase de l'école Dominique-Savio. Il se parera aux couleurs et aux sons du grand bazar prairiquois. Cette activité ne peut exister et survivre sans votre très grande générosité. Vous

pourrez déposer vos puces (dons en tous genres) devant les portes du garage du presbytère NDP à partir de la mi-mars.

Durant ces deux jours, en plus de faire des découvertes insoupçonnées, vous aurez toujours la possibilité de venir déguster un bon spaghetti avec nous. Le comité vous dit merci de votre enthousiasme à participer à cet événement festif et communautaire. De cette façon, ces organismes participants continueront leur mandat respectif auprès des jeunes et adultes de chez-nous.

Pour d'autres informations ou questions, vous pouvez communiquer avec Michel Vézina au 450 759-9249 ou Maryse Bruneau au 450 883-5104.

Centre de femmes Marie-Dupuis

Le centre de femmes Marie-Dupuis est situé au 241, boulevard Antonio-Barrette à Notre Dame des Prairies et est ouvert du lundi au jeudi de 9 h à 15 h. Bienvenue mesdames!

- Cafés-rencontres gratuits, tous les mercredis, à compter de 13 h 30. Voici les thèmes annoncés : L'influence de l'industrie pharmaceutique sur la psychiatrie; Les soins énergétiques; Femme et politique municipale; Introduction aux plantes sauvages médicinales de Lanaudière; Mandats d'inaptitude, la procuration et le testament, et plus encore.
- Viniyoga, les jeudis en après-midi et en soirée, à un coût de 45 \$ pour 8 rencontres, à compter du 23 janvier avec Denise Marion.
- L'âme danse son incarnation, les mercredis en soirée, à un coût de 48 \$ pour 8 rencontres, à compter du 22 janvier avec Andrée Fortin.
- Dîners communautaires les 20 janvier et 12 février.
- Rendez-vous cinoche, les jeudis 16 janvier et 4 février, gratuit à compter de 9 h 30.
- Technique Nadeau, les mardis à compter du 21 janvier, à un coût de 18 \$ pour 6 rencontres avec Anick Durand.
- Vitrail et faux vitrail, les vendredis en après-midi et en soirée à compter du 24 janvier, à un coût de 36 \$ avec Lise Jollet.

- Peindre les couleurs de la vie, les vendredis à compter du 24 janvier en avant-midi, à un coût de 36 \$ pour 6 rencontres, avec Lise Jollet.
- Initiation à facebook, les lundis 20-27 janvier et 3 février, à un coût de 13.50 \$ avec Dominique Brunet.
- Cuisines collectives, les mardis 21-28 janvier et 11 et 18 février.
- Consultations juridiques gratuites avec Me Nancy Malo, les vendredis 31 janvier et 21 février sur rendez-vous.
- Sortie au Spa Natur'Eau le mardi 25 février.
- Zumba, les lundis à compter du 27 janvier, en après midi, à un coût de 18 \$ pour les 6 rencontres, avec Monika Fortin.
- Mieux vivre ses émotions, le jeudi 30 janvier en avant-midi, à un coût de 6 \$ avec Jasmine Roy.
- Le végétarisme, le jeudi 23 janvier, en avant-midi, à un coût de 9 \$, avec Jasmine Roy.
- Les combinaisons alimentaires, le lundi 27 janvier en avant-midi, à un coût de 6 \$, avec Jasmine Roy.
- Stretching, méditation et mantras, les lundis à compter du 17 février en avant-midi, à un coût de 36 \$ pour les 6 rencontres, avec Jasmine Roy.
- Jumeler danse/cardio, les lundis à compter du 10 février en soirée, à un coût de 27 \$ pour les 6 rencontres, avec Sylvie Landry.
- Méditation dirigée, un petit moment pour se faire du bien, les mercredis en après-midi, gratuit et animé par Norma Ferland.

Nous offrons également des services d'écoute active, d'accompagnement et de référence. Contactez-nous et c'est avec plaisir que nous vous accueillerons et répondrons à vos questions. De plus, plusieurs volumes sont disponibles pour vous accompagner dans vos réflexions et démarches.



Maison Des Jeunes CAFÉ-RENCONTRE 12-17

du Grand Joliette



Récolte de canneberges avec les jeunes de Café-Rencontre, le 10 octobre 2013

POUR TOUS LES GOÛTS!

Un milieu par et pour les adolescents :

Un endroit pour toi, pour rencontrer tes amis, t'en faire des nouveaux, organiser des activités selon tes intérêts, tes besoins ou simplement te détendre, faire un billard ou jaser, la Maison des jeunes est là pour toi. Qu'est-ce que ça coûte? **Une bonne dose de dynamisme, d'implication et de respect.**

En dehors d'un accueil chaleureux et d'une écoute constante de la part des animateurs en place, voici quelques activités et/ou services actuellement disponibles :

Pour les élèves de 5^e-6^e année du primaire

- Tu veux découvrir la Maison des jeunes mais tu n'es pas assez vieux... Aucun problème, une période est réservée juste pour toi, tous les vendredis de 15 h à 17 h.

Pour les artistes en herbe : Projet Muzik

- Il t'offre une salle équipée d'instruments, de matériel d'enregistrement et de mixage. Tu es déjà musicien, participe au concours Musicalité et bénéficie de rabais pour l'inscription lorsque tu fréquentes la Maison des jeunes.

District scout de Lanaudière

Le district scout de Lanaudière vous offre la possibilité de louer ses salles de réception, situées au 2 avenue des Champs-Élysées à Notre-Dame-des-Prairies. Une salle pour 40 personnes et une autre pouvant contenir jusqu'à 110 personnes vous sont offertes en location pour un prix modique.

Cours de RCR – DEA – Niveau C

District Scout de Lanaudière offre des cours de RCR - DEA -

Pour les curieux gourmands et cuisiniers en herbe :

Projet Bien s'alimenter chez nous

- Visite les producteurs avec nous puis cuisine leurs produits à la Maison des jeunes. Participe aux soupers thématiques pour jaser tout en dégustant un bon repas que nous aurons préparé.

Pour les sportifs :

- La Maison des jeunes t'offre 1 h 30 de gymnase tous les vendredis soirs.

Pour les timides ou les passionnés de l'impro :

Projet Impro ados itinérante

- Apprend à t'exprimer avec des jeux dynamiques ou perfectionne-toi en art de la scène. Joins-toi à nous pour visiter d'autres localités et participer à des joutes d'improvisation amicales.

N'hésite plus, implique-toi au Café-Rencontre 12-17 et organise tes loisirs à ton goût!

Pour connaître notre programmation, participer à des sondages ou émettre tes commentaires, suis-nous sur Facebook **Café-Rencontre Grand Joliette** (si tu as entre 12 et 17 ans, sois branché et deviens notre ami).

Pour plus d'informations sur nos services, visite le www.maisondesjeunesgrandjoliette.org ou pour une visite de nos locaux, n'hésitez pas à joindre l'équipe au **450 756-4794**.

La Maison des Jeunes est située au 48 Gauthier Nord à N.D.P.

HORAIRE RÉGULIER AUX JEUNES :

Mercredi - jeudi :	18 h à 21 h
Vendredi :	15 h à 17 h (réservé aux 5 ^e -6 ^e année)
	18 h à 22 h
Samedi :	13 h à 22 h

Niveau C à différentes dates de l'année 2014. Vous pouvez vous y inscrire en téléphonant au 450 759-7784.

Le calendrier des cours est le suivant : 11-12 janvier 2014 / 15-16 février 2014 / 22-23 mars 2014 / 5-6 avril 2014 / 3-4 mai 2014 / 31 mai-1 juin 2014.

Les scouts de Notre-Dame-des-Prairies

C'est l'hiver, la saison froide. Des gens commencent déjà à compter les jours qui restent avant le prochain été. Pas nous chez les scouts. L'apparition de la neige est pour nous l'occasion de jouer dans la neige; de nous construire des forts et des abris; de faire du camping d'hiver sous la tente chauffée ou en abris. C'est un moment pour glisser, patiner, jouer et profiter des joies de l'hiver. En cette saison, chez les scouts, jeunes et moins jeunes s'émerveillent de la nature et les plus vieux retrouvent leur cœur d'enfant.

Notre groupe scout compte maintenant quatre unités. Les Castors (7-8 ans); les Louveteaux (9-11 ans); les Éclaireurs (11-14 ans) et les Pionniers (14-17 ans). Les jeunes sont encadrés par des adultes formés, issus pour plusieurs d'entre eux du scoutisme. Les animateurs et animatrices sont appuyés d'un conseil de gestion composé d'adultes qui veillent à la saine gestion financière du groupe.

Notre groupe compte également sur une collaboration soutenue de la municipalité sans laquelle notre existence serait précaire. Nous voulons donc profiter de cette tribune pour remercier

chaleureusement l'équipe du Service des loisirs et des saines habitudes de vie de la Ville, les employés municipaux et les membres du conseil municipal. Un merci senti également aux membres des différents organismes regroupés au sein de la table communautaire mise en place par l'École des Prairies avec qui des échanges se développent.



Et surtout, un immense merci aux parents qui nous font confiance en inscrivant leur enfant dans nos unités. C'est pour nous un privilège de leur faire vivre l'aventure du scoutisme.

Il est toujours possible d'inscrire les enfants ou de joindre notre mouvement pour animer ou devenir membre du conseil de gestion du groupe. Vous avez peut-être fait partie du mouvement scout dans un passé pas si lointain... Un retour aux sources est une véritable fontaine de Jouvence.

Pour plus d'information, vous pouvez communiquer avec les personnes suivantes :

Michel Boucher (président) au 450 756-1285

Gabriel Boisseau (chef de groupe) au 450 755-6441

Pastorale paroissiale

Mes amis-es,

Précédé d'un temps de joyeuse attente de l'Emmanuel qui vient, nous entrons dans la période de réjouissance des fêtes de Noël et du Nouvel An. Nous célébrons la venue de Jésus dans notre monde, chez nous et aujourd'hui. Il est bon de se rappeler que Dieu vient toujours à notre rencontre avant que nous n'ayons fait un pas vers lui. Au cours de sa vie publique, Jésus a lancé aux disciples et aux autres, des invitations de participer à son projet : le règne de Dieu. Noël, c'est toujours la grande fête pour Dieu qui nous apprend qu'il nous aime et qu'il nous veut heureux.

Cette nouvelle année qui débute apporte un défi majeur à « Faire Église autrement ». Cela implique de continuer à promouvoir à Notre-Dame-des-Prairies une communauté chrétienne vivante, dynamique et porteuse de projets pastoraux et ecclésiaux. Suite à un long cheminement pour le réaménagement des paroisses du

diocèse, Mgr Gilles Lussier a supprimé par décret, le 10 octobre dernier, la paroisse Notre-Dame-des-Prairies ainsi que les paroisses du Christ-Roi, Ste-Thérèse et St-Jean-Baptiste. Ces dernières ont été rattachées à la paroisse Saint-Charles-Borromée. Il n'y a maintenant qu'une seule et nouvelle paroisse pour le Grand Joliette qui porte le nom de Saint-Charles-Borromée.

Nous sommes tous et toutes interpellés-es par l'avenir de l'Église ici et maintenant. Au cours des prochains mois, des prochaines années, nous sommes invités-es à participer à la réalisation de notre grande communauté chrétienne et à vitaliser nos petites communautés paroissiales dans un esprit de fraternité et de solidarité. Noël, c'est l'Enfant de la crèche qui nous rassemble dans la joie. Noël, c'est aussi cette grande Lumière qui s'est levée dans la nuit et qui illumine notre monde, notre vie, qui nous ouvre le chemin.

Horaire des célébrations de Noël et du Nouvel An pour le Grand Joliette

24 décembre 2013 | VEILLE DE NOËL

16 h Notre-Dame-des-Prairies | Liturgie de la Parole sans Eucharistie - S'adresse aux familles avec de jeunes enfants.
18 h Christ-Roi, Ste-Thérèse
20 h Cathédrale, Notre-Dame-des-Prairies
22 h Christ-Roi, St-Jean-Baptiste
Minuit Cathédrale

25 décembre 2013 | JOUR DE NOËL

10 h 30 Cathédrale, Christ-Roi

31 décembre 2013 | VEILLE DU JOUR DE L'AN

16 h 30 Cathédrale, Christ-Roi

1^{er} janvier 2014 | JOUR DE L'AN

9 h Ste-Thérèse
10 h 30 Cathédrale, Christ-Roi, St-Jean-Baptiste
11 h Notre-Dame-des-Prairies

Horaire des autres messes 28 et 29 décembre 2013 : horaire habituel

L'Équipe pastorale du Grand Joliette et moi désirons vous offrir nos meilleurs vœux de paix et de santé à l'occasion de **NOËL** et de la **NOUVELLE ANNÉE**.

Yves Chamberland, Prêtre et pasteur



AFÉAS Notre-Dame-des-Prairies



Pour notre mouvement Aféas, nos activités sont bien amorcées. Le sujet de l'année « la santé » sera présenté en trois volets tel que mentionné dans le Prairiquois du mois de septembre dernier. Lors de notre soirée « femme d'ici » du mois d'octobre, nous avons eu comme thème « la santé mentale chez les aînés » et avons eu le plaisir d'avoir comme conférencière Mme Gaétane Paradis de la Fondation des maladies mentales. Ce fut magnifiquement bien rendu et très apprécié. Quelques dames non membres sont venues assister à cette rencontre et il nous fait toujours plaisir de les accueillir.

En novembre, la rencontre portait sur le sujet « les pharmaciens et les médicaments » et était animée par Mme Mireille Tabah de la Pharmacie Jean-Coutu.

Voici la suite de nos activités pour 2014 :

- 15 janvier :** Conjointes de fait
- 19 février :** Système de santé, ça fait mal \$\$\$ et notre quilleton
- 19 mars :** Femmes influentes dans son milieu
Journée internationale de la Femme
- 16 avril :** Panier fleuri
- 21 mai :** Élections
Réanimation cardio-vasculaire
- Juin :** Repas de fin d'année.

Il est à noter que nos rencontres ont lieu au 34, 1^{re} Avenue (coin Curé Rondeau), le 3^e mercredi de chaque mois à 19 heures. Les annonces dans le semainier paroissial et le Journal l'Action vous donnerons plus de détails sur les diverses activités mensuelles. Venez nous rencontrer, vous y serez bien accueillies.

Fernande Belleau, présidente.

Des organismes dynamiques

- **ASSOCIATION FÉMININE D'ÉDUCATION ET D'ACTION SOCIALE (AFÉAS)**
Fernande Belleau
450 753-5837
- **BAZAR N.-D.-P. 2000**
Maryse Bruneau
450 883-5104
et Michel Vézina
450 759-9249
- **BRIDGE DE LA RIVE N.-D.-P.**
Colette Dulong
450 756-8267
et Raymonde Desrosiers
450 756-0440
- **CENTRE DE FEMMES MARIE DUPUIS**
Marie-Christine Laroche
450 752-5005
www.cdfmariedupuis.com
- **CHEVALIERS DE COLOMB**
René Robillard
450 759-1506
- **CENTRE DE LA PETITE ENFANCE DES AMIS DES PRAIRIES**
Céline Lafond
450 753-7864
- **CLUB LE BEL ÂGE N.-D.-P.**
Jean-Marc Lefebvre
450 759-2572
- **CLUB DE SCRABBLE JOLIMOT**
Nicole Duquette
450 753-3432
- **COMMISSAIRE SCOLAIRE N.-D.-P.**
Roch Lasalle
450 753-3741
- **CROIX-ROUGE**
Jean Larivière
450 752-2062
- **GROUPE SCOUT DE NOTRE-DAME-DES-PRAIRIES**
Michel Boucher
450 756-1285
- **ENSEMBLE TRADITIONNEL LA FOULÉE**
Andréanne Dauphin
450 759-3545
www.lafoulée.org
- **MAISON DES JEUNES CAFÉ RENCONTRE 12-17 DU GRAND JOLIETTE**
Marie-Chantal Bouchard
450 756-4794
www.maisondesjeunesgrandjoliette.org
- **PARTAGE N.-D.-P.**
(aide les personnes âgées de N.-D.-P. à se sortir de leur isolement)
Carmen Bourque
450 756-1888
- **PASTORALE PAROISSIALE**
Nicole Desmarais Bourassa
450 756-4833
- **SAINT-VINCENT-DE-PAUL**
(mouvement d'entraide aux démunis)
Michel Cloutier
450 759-4862

Numéros importants

 **POUR LES URGENCES**
9-1-1

 **AMBULANCE**
450 759-1312

 **POLICE (appels courants)**
450 759-5222

 **CENTRE DE PRÉVENTION DU SUICIDE DE LANAUDIÈRE**
1 866 277-3553
1 866-APPELLE

 **POLICE (Info-Crime)**
1-800-711-1800

 **POMPIERS**
(information et conseils de prévention)
450 753-8154

 **L'INSPECTEUR CANIN INC.**
450 756-4791



Marois
Centre de Pièces et Services
EXPERT INC.

183, boul. Antonio-Barrette, N.D.P., Joliette J6E 1E6
 Tél.: (450) 756-2690 • Téléc.: (450) 756-1022

www.piecesexpert.com • www.servicesexpert.com

Blomberg **BOSCH** **SAMSUNG** **KitchenAid**
Amana **MAYTAG** **HOTPOINT** **Coleman**
Inqlis **Electrolux** **LG** **Haier Danby**
WEBER **Whirlpool** **BRGM** *Frigidaire*
NuTone **MOFFAT** **M'CLARY**
Broil King **QUELLET** **JENN-AIR**
Sunbeam Oster

et plusieurs autres marques connues d'électroménagers



ferme REGIS
 Depuis 1952
 Fruits & légumes

*Vous offre
 ses
 Meilleurs
 Vœux*

40, rang 2^e Chaloupe, Notre-Dame-des-Prairies (Québec) J6E 0M4
 450 755-4905 www.fermeregis.com

Josée Marion
 pharmacienne

320, boul. Antonio-Barrette
 Notre-Dame-des-Prairies
 (Québec) J6E 1G2

HEURES D'OUVERTURE
 Lundi au vendredi 9h à 21h
 Samedi 9h à 17h
 Dimanche Fermé

(450) 752-0905
www.pharmaciejmarion.ca

**LIVRAISON
 GRATUITE**

Affiliée à:

Boutique
Il était une fois...

La plus grande surface de matériel d'artiste dans la région de Joliette

École multidisciplinaire

Peinture décorative	Dessin	Aquarelle
Faux vitrail	Broderie	Courtepointe
Dentelle de papier	Tricot	Scrapbooking
Atelier pour enfant	Huile	Pastel
Confection de bijoux (Grossiste)		

691 rue de la Visitation, St-Charles-Borromée
 tél: 450-752-8871 www.boutiqueiletaitlefois.com

Grand stationnement gratuit

MS
 Expert peinture

300, Boul. Antonio-Barrette
 Local 101
 Notre-Dame-des-Prairies
 Québec J6E 1E8

Fournisseur de peinture
 Résidentiel, Commercial
 et Industriel

Tél.: 450 755-1167
 Cell.: 450 898-5167
msexpertpeinture@videotron.ca

LUNETTERIE
 ALAIN LARUE

...parce qu'il y a tant à voir

Examen de la vue fait par des optométristes

ALAIN LARUE, O.O.D
DANIÈLE PROVOST, O.D
VANESSA SANSREGRET, O.O.D

326, boul. Antonio-Barrette
 Notre-Dame-des-Prairies J6E 1G2
 450 759-6655

AVOIR POUR DEMAIN



Le régime enregistré
d'épargne-études Desjardins :
un cadeau plein d'avenir.



Desjardins
Caisse de Joliette